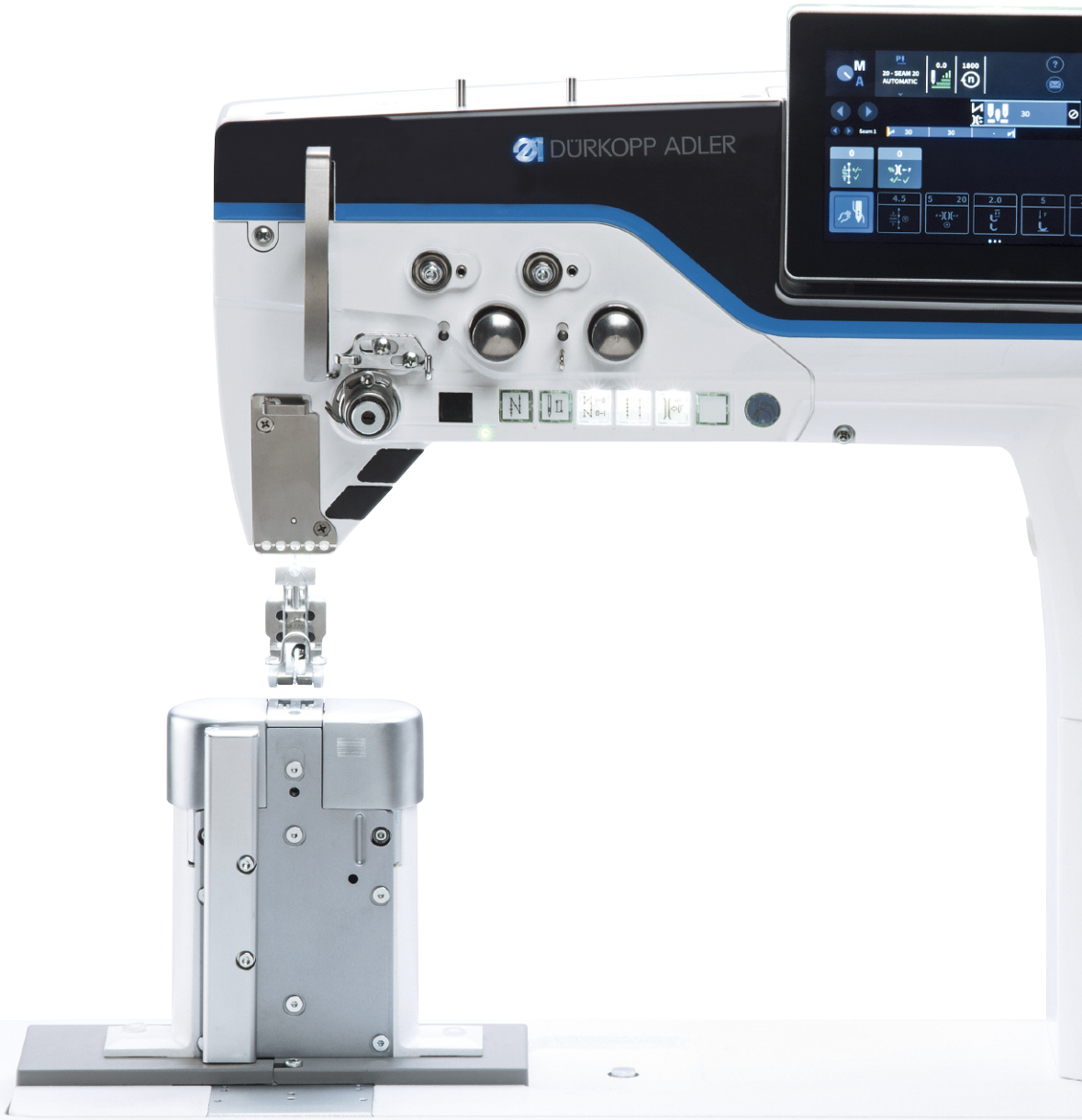
DÜRKOPP ADLER

D868

M-TYPE DELTA

Ein- oder Zweinadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschinen mit integriertem Antrieb und digital programmierbaren Stellelementen für den Einsatz im mittelschweren Anwendungsbereich

Single or twin needle lockstitch post bed machines with integrated drive and digitally programmable setting elements for medium-heavy duty applications



D868 M-TYPE DELTA

Wegweisende Technologie / *Pioneering technology*

M-TYPE DELTA – Ihr perfekter Assistent und Partner für die neue Ära der digitalisierten Produktion

Eine Maschine, die in ein neues Zeitalter führt, ist etwas ganz Besonderes. Sie ermöglicht Dinge, die vorher gar nicht möglich oder nur schwer erreichbar waren. Sie macht das Arbeiten deutlich einfacher. Sie macht Abläufe um ein Vielfaches besser, schneller und effektiver. Und sie nutzt dafür zukunftsweisende Technologien. Früher musste die Bedienperson eine Nähmaschine gut kennen, um ein gutes Ergebnis zu erzielen. Die M-TYPE DELTA dagegen kennt die Bedienperson und hilft ihr aktiv und auf einfache Weise, das Richtige richtig zu tun. Diese Maschine ist ein Wissensspeicher und stellt sich automatisch auf die nächste Aufgabe ein.

Diese Prämissen treffen selbstverständlich auch auf die neuesten Produkte der M-TYPE DELTA-Baureihe zu: Den Säulenmaschinen der Klasse D868. Insbesondere dekorative Steppnähte als markantes Stilelement an hochwertigen Nähgutteilen im Bereich Automotive, Wohnpolster und Lederwaren stellen von jeher höchste Ansprüche an die eingesetzten Betriebsmittel. Diese Ein- oder Zweinadel-Ziernahtapplikationen vervollständigen als letzten und entscheidenden Arbeitsgang die Wertschöpfungskette des Nähprozesses und nehmen als Maßstab zur Beurteilung der Produktqualität einen sehr hohen Stellenwert ein. Nur makellose Steppnähte spiegeln die hohe Wertigkeit eines Produktes wider.

M-TYPE DELTA:

- Extrem kurze Umstellungszeit auf neue Arbeitsaufgaben durch automatische und individuelle Einstellung der Maschine auf den Benutzer und den nächsten Arbeitsschritt
- Geführtes Nähen der Bedienperson für maximale Qualität des Nähergebnisses und Vermeidung von Ausschuss
- Steigerung des Nutzens der Maschine über die Zeit durch neue Software-Apps und flexibel und schnell erweiterbare Hardware
- Drastisch reduzierte Trainingszeiten für Bedienpersonen durch Video-Tutorials
- Deutliche Verkürzung von Maschinenstillstandszeiten durch aktive Wartungs- und Reparaturunterstützung des Technikers
- Sofort einsatzbereit in einem QONDAC-Maschinennetzwerk – vernetzen und verwalten Sie Ihre Maschinen
- Die perfekte Nähmaschine für den Einsatz in der Industrie 4.0-Ära

M-TYPE DELTA – Your perfect assistant and partner for the new era of digitalised production

A machine that leads into a new era is something very special. It allows things that were previously not possible or difficult to reach. It makes working significantly easier. It makes processes many times better, faster and more effective. For that, it uses forward-looking mechanic and electronic technologies. Previously, the operator had to know a sewing machine well in order to get a good result. The M-TYPE DELTA, on the other hand, knows the operator and helps her or him actively and easily to do the right thing right. This machine is a knowledge store and automatically adjusts to the next task.

These premises naturally also apply to the latest products of the M-TYPE DELTA series: the post bed machines of class D868. In particular, decorative topstitch seams as distinctive style elements on high-quality sewing materials in the automotive, home upholstery and leather goods sectors have always made the highest demands on the equipment used. These single or twin needle decorative seam applications complete the value-added chain of the sewing process as the last and decisive work step and play a very important role as a yardstick for assessing product quality. Only perfect topstitch seams reflect the high quality of a product.

M-TYPE DELTA:

- Extremely short changeover time to new work tasks due to automatic and individual adjustment of the machine to the user and the next work step
- Guided sewing by the operator for maximum quality of the sewing result and avoidance of rejects
- Increasing the benefits of the machine over time due to new software apps and flexible and quickly expandable hardware
- Drastically reduced training times for operators due to video tutorials
- Significant reduction of machine downtimes as a result of active maintenance and repair support for the technician
- Immediately ready for use in a QONDAC machine network – connect and manage your machines
- The perfect sewing machine for applications in the "Industry 4.0 era"

Digitalisierung in der Textilindustrie / *Digitization in the textile industry*

Die digitalisierte Nähproduktion wird Realität – Vernetzen und verwalten Sie Ihre Maschinen (www.qondac.com)
So wie ein Smartphone seine volle Leistung erst durch das Internet erreicht, so erhöht sich auch die Leistung der M-TYPE DELTA durch die Verbindung zu einem zentralen Netzwerksystem. Die M-TYPE DELTA kann direkt an QONDAC NETWORKS angeschlossen werden. QONDAC ist die Industrie 4.0-Lösung der Dürkopp Adler AG für die digitalisierte Produktion. Damit kann unbegrenzt Wissen abgespeichert und allen vernetzten M-TYPE DELTA Maschinen passend zum Arbeitsgang zur Verfügung gestellt werden. Update- oder Upgrade-Vorgänge, die früher an jeder Maschine nacheinander durchgeführt werden mussten, können nun gleichzeitig für alle Maschinen vom Server aus gestartet werden. Und mit dem Produktionsüberwachungs-Modul kann die Produktion optimiert und auf Störungen sofort reagiert werden.

QONDAC NETWORKS ist eine Digitalisierungs- und Vernetzungslösung für die textile Industrie. Die durchdachte Netzwerklösung überwacht den Produktionsfluss in Echtzeit, digitalisiert Ihre Service- und Wartungsaufgaben und führt Bediener durch komplexe Arbeitsprozesse. QONDAC NETWORKS ist mit sämtlichen industriellen Näh- und Schweißmaschinen der DA GROUP kompatibel, die mit einer DAC classic, DAC comfort oder DAC flex Steuerung ausgestattet sind. Aber auch Maschinen anderer Marken können über Schnittstellen und Sensoren angebunden werden.

System Eigenschaften:
- Generierung „digitaler Zwillinge" von Produktionslinien
- Visualisierung von live- und historischen Maschinendaten
- Echtzeitanalyse von gewonnen Maschinen- und Produktionsdaten
- Bis zu 1.500 Maschinen mit nur einer Lösung vernetzbar
- Sichere Datenverwaltung auf lokalen Servern
- Verschlüsselte Datenübertragung
- Kabelgebundene Integration der Maschinen in bestehende Netzwerk-Infrastrukturen möglich
- System-Zugang über den Arbeitsplatz oder mit mobilen Endgeräten
- Touch-Bedienfeld „Commander Delta" mit Unterstützung von HD-Videos und PDF-Inhalten

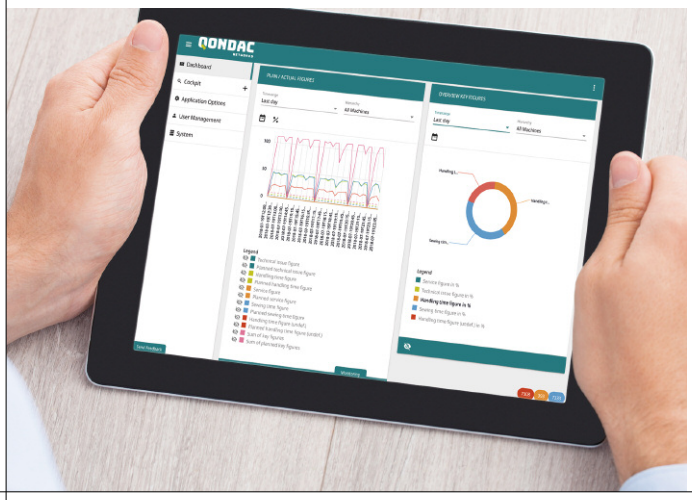
System-Module:
- Dashboard und Widget Tool
- Key Performance Indicator (KPI) Tool
- Production Flow Designer & Process View
- Artikel-Digitalisierungs-Tool
- Definition und Visualisierung kritischer Werte
- Monitoring Tool
- Benutzerverwaltung, System Administration und Lizenzmanagement
- Geführte Arbeitsprozesse

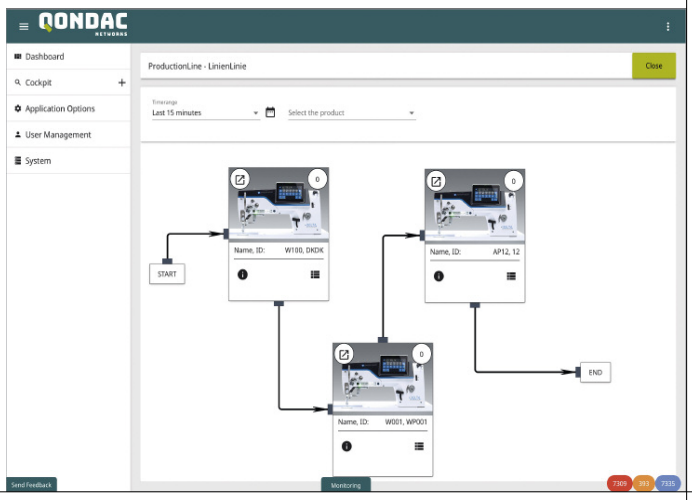
Digitalized sewing production becomes reality – Connect and manage your machines (www.qondac.com)
Just as a smartphone only reaches its full potential through the Internet, so does the performance of the M-TYPE DELTA through the connection to a central network system. The M-TYPE DELTA can be connected directly to QONDAC NETWORKS. QONDAC is the Industry 4.0 solution of Dürkopp Adler AG for digitized production. QONDAC enables unlimited storage of knowledge that is made available to all networked M-TYPE DELTA machines according to the operation. Updates or upgrades that used to have to be done sequentially on each machine can now be started simultaneously for all machines from the server. And with the production monitoring module, production can be optimized. In no time you can react to bottlenecks or other problems.

QONDAC NETWORKS is a digitization and networking solution for the textile industry. The sophisticated network solution monitors the production flow in real time, digitizes your service and maintenance tasks and guides operators through complex working processes. QONDAC NETWORKS is compatible with all DA GROUP industrial sewing and welding machines equipped with a DAC classic, DAC comfort or DAC flex control. But also machines of other brands can be connected via interfaces and sensors.

System Features:
- Creation of digital twins of production lines
- Visual display of live and historical machine data
- Real-time analysis of obtained machine and production data
- Up to 1,500 machines can be networked with only one solution
- Secure data management on local servers
- Wired integration of the machines into existing network infrastructures possible
- Encrypted data transmission
- System access via workstation or mobile devices
- "Commander Delta" touch panel with support for HD video and pdf content

System Modules:
- Dashboard and widget tool
- Key Performance Indicator (KPI) Tool
- Production flow designer & Process view
- Article digitalization tool
- Color effect and critical value definition
- Monitoring tool
- User management, system administration tool and License management
- Guided working processes



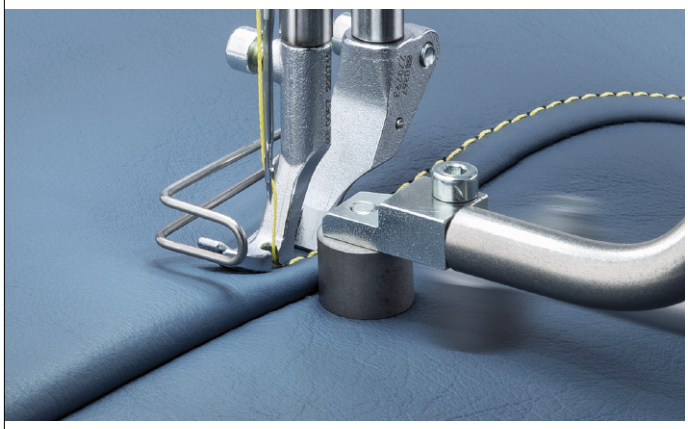


D868 M-TYPE DELTA

Leistungsstarke Technik / *High performance technology*

Die Ausstattungsmerkmale – Das optimierte Fadenspannungskonzept (per Schrittmotor gesteuert), ein verbessertes Kletterverhalten, die Anpassung der Nähkinematik für unterschiedlichste Materialien, das „elektronische Handrad“, der motorisch angetriebene Spuler sowie die integrierte Tasterleiste mit zwei Favoritentastern sind neben der optionalen Fadeneinzugseinrichtung nur einige Beispiele der exzellenten Ausstattungsmerkmale. Die integrierte, dimmbare LED-Unterarm- und Nähleuchte sorgen für optimale Sichtverhältnisse des gesamten Nähbereichs.

The equipment features – the optimised thread tension concept (controlled by a stepper motor), improved climbing behaviour, the adaptation of the sewing kinematics for a wide variety of materials, the “electronic handwheel”, the motor driven bobbin winder and the integrated keypad with with two favourite keys are just a few examples of the excellent equipment features in addition to the optional thread nipper. The integrated dimmable LED-underarm- and sewing-light enables optimum illumination of the whole sewing area.



Programmierbare Kantenanschläge – Motorisch angetriebene Kantenanschläge sind die ideale Ergänzung für die M-TYPE DELTA-Einnadel-Säulenmaschine. Einachsige (Teile-Nr. 4867 590014, Option) und zweiachsige (Teile-Nr. 4867 590024, Option) Kantenanschläge ermöglichen das automatische Anfahren individuell programmierbarer Abstände und Höhen in jedem Nahtsegment, reduzieren so Rüstzeiten und erhöhen die Prozesssicherheit.

Programmable edge guides – Motor driven edge guides are the ideal supplement to the M-TYPE DELTA single needle post bed machine. One-axis (part-no. 4867 590014, option) and two-axis (part-no. 4867 590024, option) edge guides enable automatic approach of individually programmable edge distances and heights in each seam segment. This reduces set-up times and increases process reliability.

D868 M-TYPE DELTA

Leistungsstarke Technik / *High performance technology*

Ihre spezifischen Vorteile der M-TYPE DELTA D868:

- M-TYPE DELTA mit programmierbaren Stellelementen für reproduzierbare Nähergebnisse
- 2 Unterklassen (Ein- und Zweinadelausführung) mit vergrößerter Spulenkapazität durch XL-Greifer (Ø 28 mm) und Fadenabschneider
- Integrierter Nähantrieb mit vernetzbarer „DAC flex Steuerung" inkl. Bedienfeld „Commander Delta" für optimale Funktionalität und höchstem Bedienkomfort bei „Industrie 4.0 Applikationen"
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche zur komfortablen Verwaltung der Nähparameter
- 999 Speicherplätze für Maschineneinstellungen (Setup) oder komplexen Nahtprogrammen mit max. 30 Nähten bzw. Nahtabschnitten
- Grafische Darstellung des Fortschrittes innerhalb der Nahtprogramme
- Programmierbare Stellelemente für Stichlängenverstellung, Nähfußhubhöhe, Nähfußdruck und Nähfußlüftungshöhe und Nadel-Fadenspannung mittels integriertem Schrittmotor
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Optimierter Arbeitsbereich durch vergrößerten Durchgangsraum von 350 mm x 297 mm
- Reproduzierbare Handhabung durch elektromotorisch angetriebene, programmierbare Kantenanschläge (optional)
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad (Scrollrad)
- Verbesserte Nähergebnisse durch neue Nähkinematik insbesondere bei dünneren Nähmaterialien
- Keine Druckluft erforderlich (Ausnahme: Verwendung von Zusatzausstattungen wie Nadelkühlung oder Restfadenwächter)

Your specific advantages of the M-TYPE DELTA D868:

- M-TYPE DELTA with programmable setting elements for reproducible sewing results
- 2 subclasses (single or twin needle version) with enlarged bobbin capacity due to XL hook (Ø 28 mm) and thread trimmer
- Integrated sewing motor with network capable "DAC flex control" incl. operating panel Commander Delta ensures optimum functionality and maximum ease of use for "Industry 4.0 applications"
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters
- 999 storage locations for machine settings (setup) or complex seam programs with 30 seams or sections max
- Graphical visualisation of the process progress within the seam programs
- Programmable setting elements for stitch length adjustment, sewing foot stroke, sewing foot pressure and sewing foot lifting height and needle thread tension by means of integrated stepper motor
- Integrated material thickness detection (MTD) for optimization of sewing parameters during the sewing process
- Optimised working area due to enlarged clearance of 350 mm x 297 mm
- Reproducible handling due to electronically driven, programmable edge guides (optional)
- Easy and precise needle positioning due to electronical handwheel (scroll wheel)
- Improved sewing results due to new sewing kinematics, especially for thinner sewing materials
- No compressed air required (except the use of additional equipment like needle cooling or remaining thread monitor)

D868 M-TYPE DELTA

Technische Höchstleistungen / *Technical excellence*

Nähergebnis ohne „MTD"
Sewing result without "MTD"

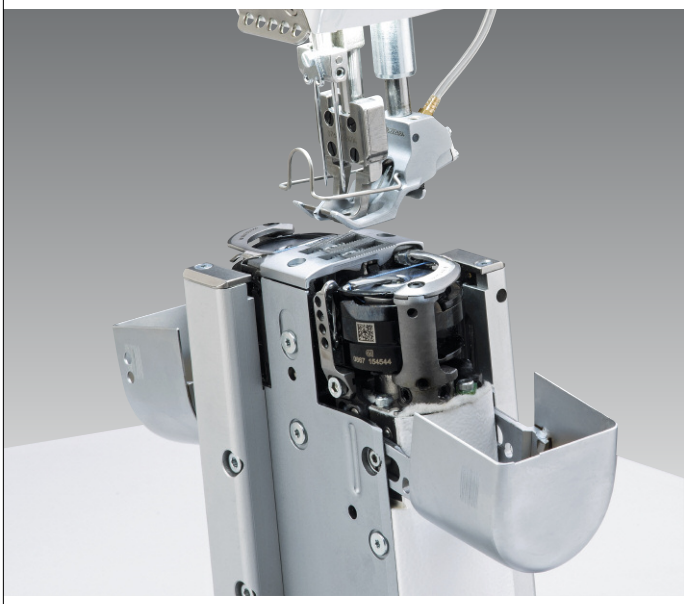
Nähergebnis mit „MTD"
Sewing result with "MTD"

Automatische Materialstärkenerkennung (MTD) – Die Unterklassen der D868 verfügen serienmäßig über eine Einrichtung zur Messung der unter den Nähfüßen vorhandenen Materialstärke. Mit diesem Messwert kann während des Nähprozesses auf wesentliche Nähparameter wie Fadenspannung, Stichlänge, Nähfußhub, Nähfußdruck und Nähgeschwindigkeit aktiv Einfluss genommen werden, um das Nähergebnis den Anforderungen optimal anzupassen. Die Resultate sind beeindruckend:

- Keine Stichlängenverkürzungen bei zunehmender Materialstärke während des Nähprozesses
- Optimale Anpassung der Nadel-Fadenspannung bei gleichzeitiger Reduzierung der Nähgeschwindigkeit und Erhöhung des Nähfußhubes beim Übernähen von Quernähten
- Optimierung von Nähfußdruck und Nähgeschwindigkeit bei jeder Applikation

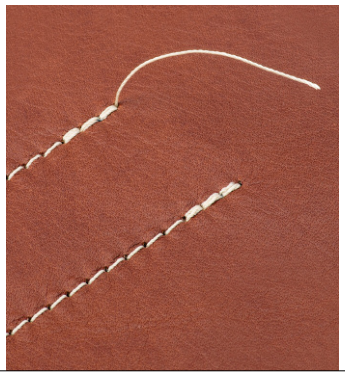
Automatic Material Thickness Detection (MTD) – The subclasses of the D868 are equipped as standard with a device for measuring the material thickness underneath the sewing feet. With this measured value, essential sewing parameters such as thread tension, stitch length, sewing foot stroke, sewing foot pressure and sewing speed can be actively influenced during the sewing process in order to optimally adapt the sewing result to the requirements. The results are impressive:

- No stitch length shortening with increasing material thickness during the sewing process
- Optimum adjustment of the needle thread tension while simultaneously reducing the sewing speed and increasing the sewing foot stroke when overstitching cross seams
- Optimization of sewing foot pressure and sewing speed for each application



Restfadenwächter – Der fotoelektrische Restfadenwächter zur Überwachung der Spulenfadenkapazität ist die ideale Ergänzung der Klasse D868, insbesondere bei der Verarbeitung von hochwertigen Ledermaterialien. Ein geringer Spulenfadenvorrat wird frühzeitig erkannt und ein rechtzeitiger Spulenwechsel eingefordert. Ein „Nähen ohne Faden" wird auf diese Weise verhindert.

Remaining thread monitor – The photoelectric remaining thread monitor for monitoring the bobbin thread capacity is the ideal addition to class D868, especially when processing high-quality leather materials. A low supply of bobbin thread is detected early and a bobbin change is requested in good time. This prevents "sewing without thread".

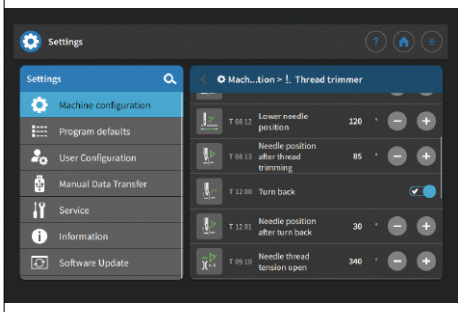


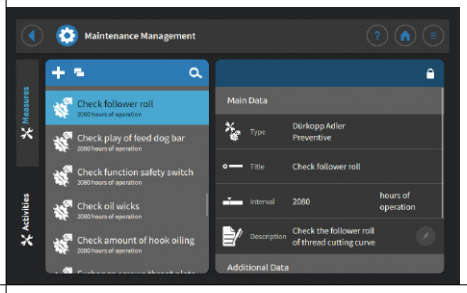
Fadeneinziehvorrichtung für einen sauberen Nahtanfang auf der Nähgut-Oberseite – Kein sichtbarer Nadelfaden auf der Materialoberseite am Nahtbeginn. Die optionale Fadeneinziehvorrichtung sorgt zuverlässig für einen optisch perfekten Nahtanfang.

Thread nipper for neat seam beginning on the upper side of the fabric – No visible needle thread on the upper side of the material at the beginning of the seam. The optional thread pulling device reliably ensures an optically perfect beginning of the seam.

D868 M-TYPE DELTA

Programmsteuerung, Bedienfeld / *Program control, operation panel*





Programmsteuerung mit dem Bedienfeld „Commander Delta"
Um das enorme Potential der M-TYPE DELTA anwendungsspezifisch ausschöpfen zu können, ist eine intuitive Bedienung essenziell. Das neue Bedienfeld „Commander Delta" wurde exakt für diese Anforderung konzipiert. Die moderne Bedienoberfläche des 7" Touch-Screen Bedienfelds, mit frei positionierbaren Funktionskacheln, ermöglicht eine kundenspezifische Anpassung des Hauptbildschirms im „Manuellen Modus" sowie im „Automatikmodus". Neben einem leistungsfähigen Programmier-Tool verfügt das Bedienfeld „Commander Delta" über ein umfangreiches Berechtigungs-Management-System der angemeldeten Bediener. Das Anzeigen von PDF-Dateien wie beispielsweise Arbeitspläne oder Bedienungsanleitungen, das Abspielen von Videosequenzen (Tutorials) sowie ein "Wartungs-Management-System" sind weitere Stärken des „Commander Delta".
Hauptbildschirm „Manueller Mode" – Piktogrammorientierte Funktionskacheln erlauben ein einfaches Einstellen der relevanten Maschinenfunktionen. Multi-Funktionskacheln ermöglichen neben dem Aktivieren einer Funktion auch gleichzeitig das Anpassen der zugehörigen Parameter-Werte.
Benutzerdefinierte Hauptbildschirme – Die Hauptbildschirme beider Nähmodi können kundenspezifisch konfiguriert werden. Durch einfaches Zufügen oder Entfernen von Kacheln wird der Funktionsumfang auf die individuellen Bedürfnisse angepasst.
Parametereinstellungen (z. B. Fadenabschneider) – Sämtliche Parameter können bequem am Bildschirm angepasst werden. Aussagekräftige Piktogramme aller Funktionen erleichtern die Identifikation der gesuchten Parameter signifikant.

Program control with operating panel "Commander Delta"
In order to exploit the enormous potential of an M-TYPE DELTA for specific applications, intuitive operation is essential. The new "Commander" operating panel was designed precisely for this requirement. The modern user interface of the 7" touch-screen operating panel, with freely positionable functional tiles, enables a customer-specific adjustment of the main screen in manual mode as well as in automatic mode. In addition to a powerful programming tool, the "Commander Delta" has an extensive authorization management system for registered operators. Displaying PDF files such as work plans or operating instructions, playing video sequences (tutorials) as well as a "Maintenance Management System" are further strengths of "Commander Delta".
Main screen "Manual mode" – Pictogram-oriented function tiles allow easy setting of the relevant machine functions. Multi-function tiles allow not only the activation of a function but also the simultaneous adjustment of the corresponding parameter values.
Custom Main Displays – The main screens of both sewing modes can be configured to customer specifications. By simply adding or removing tiles, the range of functions is adapted to individual requirements.
Parameter settings (eg. thread trimmer) – All parameters can be conveniently adjusted on the screen. Meaningful pictograms of all functions significantly facilitate the identification of the required parameters.

D868 M-TYPE DELTA

Einnadel-Anwendungen / *Single needle applications*

D868-190922 – Perfekte Absteppnähte an Auto-Sitzbezügen. Der enorme Funktionsumfang sowie das große Angebot an Näheinrichtungen der Klasse D868-190922 sind ideale Voraussetzungen für dekorative Ziernähte an dreidimensionalen Nähgutteilen.

Besonders enge Radien bei Wohnpolster-Applikationen oder Lederwaren stellen hohe Ansprüche an das Betriebsmittel. Die speziellen Kappnahtfüße mit kleiner Aufstandsfläche und integriertem Kantenanschlag ermöglichen optimale Nähergebnisse selbst unter erschwerten Bedingungen.

Die D868-190922 ist das ideale Betriebsmittel für hochwertige Polster- und Leder-Applikationen. Optionale, motorisch angetriebene und programmierbare Kantenanschläge erhöhen Prozesssicherheit und Flexibilität.

D868-190922 – Perfect topstitch seams on car seat covers. The enormous range of functions and the wide range of sewing equipment in class D868-190922 are ideal conditions for decorative seams on three-dimensional workpieces.

Particularly narrow radii in home upholstery applications or leather goods place high demands on the equipment. The special lap-seam foot with small area of contact and integrated edge guide enable optimum sewing results even under difficult conditions.

The D868-190922 is the ideal operating means for high-quality upholstery and leather applications. Optional, motor-driven and programmable edge guides increase process reliability and flexibility.

D868 M-TYPE DELTA
Zweinadel-Anwendungen / *Twin needle applications*

D868-290922 – Die Zweinadel M-TYPE DELTA Säulenmaschine mit ihren technischen Raffinessen, der großen Auswahl an praxisgerechten Näheinrichtungen und einer Vielzahl von optionalen Zusatzausstattungen lassen keine Wünsche bei hochwertigen Ausstepp-Applikationen offen.

Dekorative Aussteppnähte an Seitenwangen eines Auto-Sitzbezugs. Näheinrichtungen mit integrierter, pneumatischer Nahtmittenführung realisieren optimale Nähergebnisse mit einem optisch perfektem Nahtverlauf.

Hochwertige Aussteppnaht einer Keder-Applikation. Die speziellen Näheinrichtungen mit einer Führung im Drückerfuß erleichtern die Handhabung und realisieren einwandfreie Nahtergebnisse.

D868-290922 – The twin needle M-TYPE DELTA post bed machine with its technical refinements, the large selection of practical sewing equipment and a multitude of optional attachments leaves nothing to be desired for high-quality topstitching applications.

Decorative stitching seams on the side panels of a car seat cover. Sewing equipment with integrated, pneumatic seam centre guide achieves optimum sewing results with an optically perfect seam course.

High-quality topstitching seam of a welt application. The special sewing equipment with a guide in the presser foot facilitates handling and achieves perfect seam results.

D868 M-TYPE DELTA

Leistungsstarke Unterklassen / *High performance subclasses*

D868-190922 – Die Einnadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine mit rechtsständiger Säule stellt das ideale Betriebsmittel zum Absteppen von dreidimensionalen Nähgutteilen dar. Die schlanke Säule in Verbindung mit einer großen Auswahl an Näheinrichtungen gewährleistet optimales Materialhandling und ein breites Anwendungsspektrum.
Reproduzierbare Nähparameter für jeden Arbeitsgang minimieren Rüstzeiten, vermeiden Fehler und gewährleisten optimale Nähergebnisse während des Fertigungsprozesses.

D868-190922 – The single needle lockstitch post bed machine with post on the right is the ideal operating means for topstitching of three-dimensional workpieces. The slim post in connection with a large selection of sewing equipment guarantees optimum material handling so that a wide range of applications can be realized.
Reproducible sewing parameters for every operation reduce setup times to a minimum, avoid errors and make it possible to achieve optimum sewing results during the production process.

D868-290922 – Bei Zweinadel-Applikationen kann die D868-290922 M-TYPE DELTA ihr volles Potential entfalten. Die enorme Auswahl an Näheinrichtungen mit praxisgerechten Nadelabständen, Transportfüße mit Ausgleichsfunktion bei unterschiedlichen Materialstärken und Drückerfüße mit integrierter Nahtmittenführung lassen keine Wünsche offen.
Die „M-TYPE DELTA-Features“ wie z. B. das automatische Anpassen der Hubhöhe, der Fadenspannung und der Stichlänge beim Übernähen von Dickstellen gewährleisten optimale Nähergebnisse im Nähprozess.

D868-290922 – As regards twin needle applications the machine D868-290922 M-TYPE DELTA can develop its full potential. The great variety of sewing equipment with practice-oriented needle distances, feeding feet with compensating function when processing different material thicknesses and presser feet with integrated seam center guide leave no wishes unfulfilled.
The “M-TYPE DELTA features“ like e.g. automatic adaptation of stroke, thread tension and stitch length when sewing over thick spots ensure optimum sewing results in the production process.

D868 M-TYPE DELTA

Die technischen Daten / *The technical data*

	Stichlänge *Stitch length* [mm] max.	Stiche/Min. *Stitches/ min.* [min⁻¹] max.	Nähgut *Material*	Eine Nadel *Single needle*	Zwei Nadeln, Nadelabstand *Twin needle, needle distance* [mm] max.	Doppelsteppstich *Lockstitch*	Vertikalgreifer, groß (XL) *Vertical hook, large (XL)* Ø 28 mm	Unter-, Nadel- und alternierender Fuß-Obertransport *Bottom feed, needle feed and alternating feet*	Fadenabschneider, automatisch *Thread trimmer, automatic* [mm] max.**	Fadeneinziehvorrichtung für sauberen Nahtanfang auf der Oberseite *Thread nipper for neat seam beginning on the upper side*	Restfadenwächter für Greiferfaden *Bobbin thread monitor*
D868-190922	12	2.500*	M / MS	●		●	●	●	● ~ 15 mm	❍	❍
D868-290922	12	2.500*	M / MS		● 3 – 50	●	●	●	● ~ 15 mm	❍	❍

● = Serienausstattung / *Standard equipment*; ❍ = Optionale Zusatzausstattung / *Optional equipment*; M = Mittelschweres Nähgut / *Medium weight material*; MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut / *Medium weight to heavy weight material*; * = Näheinrichtungen bis zu einer Stichlänge von max. 9 mm verfügbar / *Sewing equipments available up to a stitch length of 9 mm max;*
* = Die max. Stichzahl ist abhängig von der vorgewählten Hubhöhe und der gewählten Stichlänge / *The maximum number of stitches depends on the preselected stroke height and the selected stitch length;*
** = Ungefähre Restfadenlänge [mm] / *Approximately remaining thread length [mm];* *** = Abhängig von der Unterklasse / *Depending on subclass*

	Automatische Materialstärkenerkennung (MTD) *Automatic material thickness detection (MTD)*	Schrittmotorgesteuerte, programmierbare Fadenspannung *Stepper motor driven, programmable thread tension*	Schrittmotorgesteuerte Stichlängenverstellung bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von der Transportlänge *Stepper motor driven stitch length adjustment with simultaneous speed limitation according to the feeding length*	Schrittmotorgesteuerte Hubhöhen- und Hubschnellverstellung bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von der Hubhöhe Stepper motor driven foot stroke and quick stroke adjustment with simultaneous speed limitation according to the stroke height	Schrittmotorgesteuerte Nähfußlüftung und Nähfußdruck *Stepper motor driven sewing foot lift and sewing foot pressure*	Speicherplätze für Setups/ Nahtprogramme *Storage locations for setups/seam programs* max.	Individuell programmierbare komplexe Nahtabschnitte *Individual programmable complex seam sections* max.
D868	●	●	●	●	●	999	30

	Hubhöhe der alternierenden Nähfüße *Stroke of the alternating sewing feet* [mm] max.	Elektronische Nadelpositionierung *Electronical needle positioning*	Schrittmotorgesteuerte, elektr. Handverriegelung *Stepper motor driven electronical backtack*	Motorisch angetriebener Spuler *Motor driven bobbin winder*	Öl-Warnleuchte *Maintenance indicator*	Unterarm LED-Beleuchtung, dimmbar *Underarm LED lighting with dimmer*	Integrierte LED-Nähleuchte, dimmbar *Integrated LED sewing light with dimmer*	Programmsteuerung, Bedienfeld Commander Delta *Program control, operating panel Commander Delta*	A = Durchgang beim Nähen B = Durchgang beim Lüften *A = Clearance when sewing* *B = Clearance when lifting* A [mm]	B [mm]	Nadelsystem *Needle system*	Nadelstärke *Needle size* max.	Synthetik / Umspinnzwirn *Synthetic / Core thread* [Nm] max.
D868-190922	9	●	❍	●	●	●	●	●	10	20	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3
D868-290922	9	●	❍	●	●	●	●	●	10	20	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3

	Nennspannung *Nominal voltage* [V], [Hz]	Bemessungsleistung *Rated power* [W] max.	Gewicht, Nähkopf *** *Weight, sewing head* *** [kg]	Abmessungen (Länge, Breite, Höhe) *Dimensions (Length, Width, Height)* [mm] max.			Mit Einbaumotor; Durchgangsraum *With built-in motor; Clearance* C [mm]	D [mm]
D868	1x230V, 50/60 Hz	375	74 – 76	1.060	600	1.700	● 350	297

Zusatzausstattungen:

4867 590014 Elektrisch angetriebener Kantenanschlag (1-achsig, horizontal, nur für Einnadelausführung D868-190922)
4867 590024 Elektrisch angetriebener Kantenanschlag (2-achsig, horizontal und vertikal, nur für Einnadelausführung D868-190922)
0867 594464 Nadelkühlung, oben (nur für Einnadelausführung D868-190922)
0868 594024 Fotoelektrischer Restfadenwächter für den Greiferfaden (Einnadelausführung)
0868 594034 Fotoelektrischer Restfadenwächter für die Greiferfäden (Zweinadelausführung)
0867 594334 Fadeneinziehvorrichtung
0867 594404 Elektronische Handverriegelung
0867 592344 Überwachung Nadelbereichabdeckung
0868 594014 Anbausatz „Aufklappunterstützung für Wartungsarbeiten"

Optional equipment:

4867 590014 Electrically driven edge guide (1-axis, horizontal, only for single needle version D868-190922)
4867 590024 Electrically driven edge guide (2-axis, horizontal and vertical, only for single needle version D868-190922)
0867 594464 Needle cooler, top (only for single needle version D868-190922)
0868 594024 Photoelectric thread monitor for remaining bobbin thread (single needle version)
0868 594034 Photoelectric thread monitor for remaining bobbin threads (double needle version)
0867 594334 Thread nipper
0867 594404 Electronic back tack lever
0867 592344 Needle area cover monitoring
0868 594014 Attachment kit "tilt assistance for maintenance"

DÜRKOPP ADLER AG
Potsdamer Straße 190
33719 Bielefeld
GERMANY
Phone +49 (0) 521 / 925-00
E-mail marketing@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com

Discover the difference!

BLUecoMPETENCE
Alliance Member
Partner of the Engineering Industry Sustainability Initiative

Subject to design changes · Part of the machines shown with additional equipment · Printed in Germany · 9099 10868 08 · DE/EN · 12/2019
Copyright © Dürkopp Adler AG · 2019 · All rights reserved · Reproduction or publication - even in extracts - is prohibited without prior written permission of Dürkopp Adler AG